

1999年10月22日

資料文件

立法會環境事務委員會

為應付「公元二千年數位」問題

引起環境污染的工作進度

目的

1. 「公元二千年數位」問題可能對私人機構的業務造成干擾，從而引起一些環境污染事故。本文件簡述到目前為止為應付這問題的工作進度。

2. 其中最受人關注的問題是商業機構及工業廠房的自動生產或污染處理工序，可能受到「公元二千年數位」問題影響而受干擾。主要考慮情況包括：全港電力供應完全或局部中斷；生產或處理工序的監控設備因「公元二千年數位」問題而受干擾；及大型裝置或設備受到「公元二千年數位」問題影響而發生故障。在某些情況下，這些干擾或故障可能會導致排放過量污染物或不合標準的污水，以及由於化學品或廢物濺溢而出現污染事故。

3. 本文件匯報：

- (a) 環保署致力找出目標企業，並查看這些企業是否符合「公元二千年數位」標準及其所制訂應變計劃的進度；
- (b) 持續進行宣傳及監察工作，加強這些企業對「公元二千年數位」問題的認識，尤以中型企業；及
- (c) 現有緊急應變計劃的預備工作，以便處理在過渡公元二千年期間可能出現的污染事故。

目標企業的準備情況

4. 根據各項污染管制條例的法定牌照登記資料，我們找出 11 間有可能因「公元二千年數位」問題發生故障而排出大量污染物的大型工業設施。這些工業設施主要設有大型自動生產及污染處理工序，並已受《空氣污染管制條例》的各項指明工序所規管，以及根據各項環保規定發出的牌照所規管的工序，例如根據《水污染管制條例》發出的污水排放牌照和根據《廢物處置條例》發出的廢物處置牌照。
5. 環保署曾直接聯絡這些大型工業設施，查詢他們在應付「公元二千年數位」問題方面的情況，並得到書面確認這些裝置已完成符合「公元二千年數位」標準的工作，而應變計劃也相應制訂。環保署對這些工業設施的修正工作，以及所訂立的應變措施，感到滿意。
6. 在一九九九年七月至九月期間，環保署認定約 750 個化學廢物產生者包括 35 間獲發牌的化學廢物處理設施，可能有使用電腦化的控制系統來處理化學廢物。我們首先向他們發出信件，促請他們注意「公元二千年數位」問題對業務運作可能引起干擾而造成的環境影響及提供有關獲得技術指引及協助的途徑。環保署的污染管制人員在例行巡查期間實地跟進，並透過問卷及面談收集關於企業的「公元二千年數位」問題修正工作，以及制訂應變計劃的資料。環保署人員也查看這些企業的「公元二千年數位」問題修正工作記錄，預防措施及應變計劃，以盡量減低系統故障所引起的污染風險。調查結果載於附件 1。
7. 調查結果顯示，只有少數化學廢物產生者設有直接用於污染控制及監控的電腦系統及設備。所有主要化學廢物產生者¹已完成「公元二千年數位」問題的修正工作，並已制訂適當的應變計劃。主要的應變安排包括：設置後備發電機以防電力中斷；安排曾接受訓練的人員處理「公元二千年數位」問題所引起的環境污染；使設備及工序受到影響時可改由人手操作，並提供足夠的臨時貯存設施以便存放增加的廢物或汙水量。一旦系統故障的時間延長，生產工序會暫時停止，以減少產生廢物及不合標準污水的數量。至於其他非主要而仍未完成「公元二千年數位」問題工作的化學廢物產生者²，環保署會繼續在例行的監察巡查期間提供指引及協助，好使他們能及早完成「公元二千年數位」的修正工作。

¹ 主要化學廢物產生者是指那些使用電腦化污染控制及監控系統/設備的化學廢物產生者。

² 非主要化學廢物產生者是指那些沒有使用電腦系統/設備或其電腦系統不涉及環境污染控制及監控的化學廢物產生者。

8. 關於按照《廢物處置條例》獲發牌的 35 間化學廢物處理設施，發牌條件之一是必須制訂一套緊急應變計劃。根據環保署的調查，這些持牌設施已完成「公元二千年數位」問題的修正工作。如果「公元二千年數位」問題引起故障或其他情況而致發生化學品濺溢事故，須依循既定的濺溢事故應變程序處理。如果濺溢事故在化學品及廢物貯存區範圍內發生，廢物可以再裝入合適的貯存容器內。至於在工作地點及可能影響附近環境的濺溢事故，環保署會聯同有關部門(例如消防處)即時開始執行既定的化學品濺溢事故緊急應變計劃，處理緊急情況。

持續的宣傳及監察行動

9. 環保署人員會繼續致力推行關於「公元二千年數位」問題的宣傳工作，在日常巡查時向企業負責人提醒對「公元二千年數位」問題的關注，尤以使用及處理化學品的中型企業。環保署又曾致函 11 個有關的工業商會，呼籲他們協助促請屬下會員留意與「公元二千年數位」問題所引起故障而產生的潛在污染影響。

10. 此外，資訊科技及廣播局在政府的「公元二千年數位」問題網站(<http://www.year2000.gov.hk/english/index-1.html>)內，亦以「常見問題」形式重點說明與「公元二千年數位」問題有關的環境影響事宜。環保署也製作了一個關於「公元二千年數位」問題的網頁(<http://www.info.gov.hk/epd>)，匯報部門關於「公元二千年數位」問題的工作進度，市民可在互聯網上瀏覽。

11. 環保署地區污染管制辦事處的人員在巡查時會跟進監察有關機構是否已符合「公元二千年數位」標準，並會特別留意上述目標企業的情況。當局會在年底加強監察及執法行動，防止因「公元二千年數位」問題而影響環境。

環境污染事故的緊急應變

12. 儘管上述工作取得滿意進展，但我們明白仍有需要訂立計劃，以應付因「公元二千年數位」問題發生嚴重故障而致造成的污染事故。

13. 因此，環保署正積極準備實施現行處理環境污染事故的緊急應變計劃，包括化學品濺溢及因污水及污染物失控排放所造成的污染事故。在過渡公元二千年當日，環保署本身會派出超過 30 名人員在環保署的緊急指揮中心及主要的廢物處理設施(如化學廢物處理中心、堆填區等)候命，此外，所有緊急應變計劃的指派人員及地區管制辦事處的前線工作人員皆會

隨時候命，對污染事故提供快捷反應及統籌。

14. 距今還有幾個月便踏進公元二千年，環保署會與環境界別的協調中心與及有關的政策局和部門會進行一連串指揮崗位練習及演習，測試緊急應變計劃在不同風險情況下的準備。

規劃環境地政局

1999年10月

一九九九年七月至九月期間進行
化學廢物企業「公元二千年數位」問題調查的結果

調查期間收集的資料	化學廢物產生者回應「是」的數目(%)	化學廢物產生者回應「否」的數目(%)
(1) 在 750 個認定設有電腦系統及設備的化學廢物產生者之中，受到「公元二千年數位」問題影響的數目。	120 (16%)	630 (84%)
(2) 在 120 個設有電腦系統及設備並受到「公元二千年數位」問題影響的化學廢物產生者之中，污染及監察系統/設備受到「公元二千年數位」問題影響的數目。	18 (15%)	102 (85%)
(3) 在 18 個設有污染及監察系統/設備並受到「公元二千年數位」問題影響的化學廢物產生者之中，已完成有關修正工作並訂有應變計劃的數目。	18 (100%)	0 (0%)
(4) 在 120 個設有電腦系統及設備並受到「公元二千年數位」問題影響的化學廢物產生者之中，已完成有關修正工作的數目。	85 (71%)	35 (29%)
(5) 在 120 個設有電腦系統及設備並受到「公元二千年數位」問題影響的化學廢物產生者之中，訂有應變計劃的數目。	79 (66%)	41 (34%)